

**Hans-Martin Tillack'i 1. juuni 2004 hagi Euroopa Ühenduste Komisjoni vastu**

**(Kohtuasi T-193/04)**

(2004/C 251/36)

(Kohtuasja menetluse keel: inglise)

Hans-Martin Tillack, keda esindavad advokaat Ian S. Forrester, juristid Thierry Bosly, Christoph Arnold, Nathalie Flandin, Justus Herrlinger ja Juliette Siaens, esitas 1. juunil 2004 Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtusse hagi Euroopa Ühenduste Komisjoni vastu.

Hageja palub esimese astme kohtul:

- tühistada OLAF'i otsus, millega ta kaebas Saksa ja Belgia ametivõimudele;
- kohustada komisjoni hüvitama hagejale esimese astme kohtu poolt määratud summa, millele lisandub esimese astme kohtu poolt määratud viivis;
- jätta kohtukulud komisjoni kanda;
- võtta tarvitusele kõik muud õigusaktides ettenähtud meetmed.

*Õiguslikud alused ja peamised argumendid*

Belgia ametivõimud otsisid 2004. aasta märtsis, tulenevalt Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) kaebusest, milles hagejat süüdistati altkäemaksu andmises EL-i ametnikule, läbi hageja töö- ja elukoha.

Hageja nõuab OLAF-i otsuse tühistamist, kuna see tehti olulisi menetlusreegleid rikkudes ning sellega rikuti põhiõigust ajakirjandusallika kaitsele.

Hageja väidab, et rikkudes määruse (EÜ) nr 1073/99<sup>(1)</sup> artikli 11 lõiget 7 ei informeeritud enne siseriiklikele ametiasutustele kaebuse esitamist OLAF'i järelevalvekomiteed. Hagejat ei kuulatud kogu OLAF'i sisejuurdluste vältel kordagi üle. Enamgi veel, otsus on tühine, kuna see tugineb valel õiguslikul alusel. OLAF teostas sisejuurdlust, mille eesmärgiks on lahendada ametnike kehtivate eeskirjade eeldatavad rikkumised, kuigi hageja ei ole ühegi ühenduse institutsiooni ametnik ega teenistuja.

Veelgi enam, hageja väidab, et OLAF'i otsus rikkus ajakirjandusallika kaitse põhiõigust, mis on osa ajakirjandusvabadusest, kuna siseriiklikele ametivõimudele tehti ülesandeks otsida läbi hageja töö- ja elukoht, et välja selgitada talle teavet edastavad isikud komisjonis.

Mis puudutab hageja kahjunõuet, siis selles osas väidab hageja, et OLAF'i kaebused siseriiklikele ametiasutustele ning mitmed tema vastu käivad avalikud süüdistused kujutavad endast halduslikku omavoli, mis põhjustas hageja kutsealasele ja isiklikele mainele olulist kahju.

<sup>(1)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. detsembri 1999. aasta määrus (EÜ) nr 1073/1999 Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) juurdluste kohta (EÜT L 136, 31.5.1999, lk 1).

**Ultradent Products, Inc. ja Michael J. S. Renouf'i 14. juuni 2004 hagi Euroopa Ühenduste Komisjoni vastu**

**(Kohtuasi T-237/04)**

(2004/C 251/37)

(Kohtumenetluse keel: inglise)

Ultradent Products, Inc., asukoht South Jordan, Utah (Ameerika Ühendriigid) ja Michael J. S. Renouf, elukoht Brüssel (Belgia), esitasid 14. juunil 2004 Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtusse hagi Euroopa Ühenduste Komisjoni vastu. Hageja esindajad on solicitor'id S. Crosby ja C. Bryant.

Hageja palub esimese astme kohtul:

- Tühistada komisjoni 5. aprilli 2004. aasta otsus, millega keelduti võimaldamast juurdepääsu dokumentidele, mis tuvastati haldusmenetluses pärast hageja kolme 27. oktoobril 2003 esitatud taotlust ligipääsuks dokumentidele, mis on seotud hammastevalgendustoodete klassifitseerimisega;
- Tühistada komisjoni 5. aprilli 2004. aasta otsus, millega keelduti võimaldamast juurdepääsu dokumentidele, mille olemasolu võib asjaolusid arvestades eeldada;
- jätta esimese astme kohtu kodukorra artikli 87 alusel hageja kohtukulud kostja kanda.